

**ADRESAMENTUL**  
 Poșta an . . 39.— Coz.  
 Poșta zilnică an 14.—  
 Poștă luni . . 7.—  
 Poștă miercuri . . 2.40.—  
 Poștă România și  
 străinătate:  
 Poșta an . . 40.— franc.  
 Telefon  
 Poșta oraș și interurbană  
 Nr. 750.

# ROMÂNUL

REDACȚIA

**ADMINISTRATIA**  
 Strada Zrinyi N-ru 1/  
**INSERTIUNILE**  
 se primesc la administrație.  
 Mulțumite publice și loc deschis costă șirul 20 fil.  
 Manuscrise nu se înapoiază.

## Amenințări

rusesci pentru Italia și România.

Arad, 20 Oct.

Știrile care ne-au sosit ieri și azi de pe frontul de răsboi sunt foarte interesante. Rușii recunosc, că armatele germano-austro-ungare sunt în plină ofensivă și au respins armatele rusești dincolo de Vistula. Cetatea Przemysl a fost descurajată și armatele rusești se retrag din Galicia. Dacă ar fi să credem telegramelor, apoi armata rusească ar fi aproape în imposibilitate de a mai duce luptă, mai ales pentru că „și-a sleit munițiile și nu mai poate să-și procure altele”. Probabil că aceste stiri sunt exagerate, dar în tot cazul este vădit că armata rusească suferă o înfrângere serioasă și va trebui să facă mari sfârșări ca să împiedece viguroasa ofensivă germano-austro-ungară.

Dar ceea ce este mai important din înfrângerea Rușilor este faptul, că Franței nu mai pot conta pe nici un fel de ajutor din partea acestora. Franco-Englezii trebuie să se razene pe propriile lor forțe ca să înfrângă armata germană care a devenit mai liberă în mișcările ei prin înfrângerea completă a armatei belgiene.

De altfel se vede, că azi nădejdea Francezilor nu mai este decât în sfârșirea aprovizionărilor germane. „Le Temps” începe a fi amenințător cu statele care înlesnesc orice fel de aprovizionare Germanilor.

Ziarul rusesc „Nowoje Wremja” a devinut și el amenințător în special pentru Italia și România. Iată într-adevăr ce spune acest ziar rusesc ca răspuns la știrea, că Italia și România ar cere garanții speciale dela Franță și Rusia.

## Macovei.

— Însemnări din campania în Bulgaria. —

Într-o seară m-am dus să cercetez pe un vechiu cunoscut, ofițer de rezervă în unul din regimenterile diviziei dela Etropol. În cortul lui, cu acăto-o cafea turcească sub nas (căci stăm *nuști pe pântece*), vorbeam despre cele mai felice lucruri din lume, pe când o ploaie sărată sună ușor deasupra noastră, pe pânza sărată. Eram în ajunul trecerei Balcanilor; trupele obosite încă de zdrobitoarele marșuri pe arsitele lui Iulie, se odihneau la focurile de popas. Murmur de glasuri ajungeau până la noi; mișcări de umbre nelămurite, ca printr-o fumigare, ca printr-o ceată, treceau și le vedea, depărtate parțial, prin deschizătura trunchiului a adăpostului nostru.

„Complate marșuri! zise deodată cu amărăciuze camaradul meu, și ochii i se întințiră negrușoși într-o parte. Mi-s picioarele rănite și parțial fierb creerii în teasta capului. Ce va fi mâni? ce va fi poimâni? Până unde poate merge suferința unei miserabile ființe omenești?

— Noroc de cafeaua aceasta, răsunsei eu, și că o oră de odihnă...

— De ce zimbești? mă întimpină, puțin înțări, camaradul T. La urma urmei nu e stupid chitul acesta al unei multimi imense, zvârlită la întâmplare spre măcel?

„Noi putem răspunde — scrie ziarul — la aceste pretenții care ne surprind, foarte simplu. Transilvania și regiunile italiene din Austria nu sunt deocamdată, nici din punctul de vedere istoric și nici din cel politic alipite de România, și Italia. Ele au trăit până acum dincolo de frontierele României și Italiei și pot urma și de acum înainte existența lor separată de cele două țări. Dv. nu voiti să vi le aliți, fără a căpăta pentru aceasta răsplătită specială din partea Rusiei și a Franței — treaba dv. Ele pot rămâne, spre binele lor și al puterilor triplei înțelegeri, în complexul nouilor combinații politice, cel puțin încă un secol.

Prin pretențiile lor peste măsură, România și Italia riscă să aibă soarta babei din vechea poveste rusească: „Pescarul și peștele”. O să se aleagă și ele la urma urmei ca și baba din poveste cu o albie putredă și spartă.

In marele răsboi european, nu au loc miciile ispite. In această campanie una din părți trebuie să piară. A sta de-oparte față de această ciocnire mondială, nu este posibil.

Cine nu e cu noi, e în contra noastră. Aceasta e deviza pe care trebuie să o aibă în vedere mariile și miciile puteri europene.

Alegerea în aceste două condiții, nu e grea. Acei care nu știu să distingă din care parte vine sunetul clopotului de înmormântare, să nu caute mai târziu să învinovătească pe alții, ci să știe că a lor e vina”.

Dar enervarea presei franceze și rusești se explică. Sunt o serie de fapte care nu se poate să nu producă mare impresie la Paris și la Petrograd.

La amenințărie Rusiei „Corriere della Sera” adaugă, foarte corect: „Ziarele rusești sunt într-o foarte mare rătăcire dacă sunt de cre-

dință că pot să dea Italiei sfaturi, mai ales în tonul de mai sus. Italia va suporta consecințele atitudinei sale”.

Tot acest răspuns i se va da, desigur, și din partea României.

## La moartea regelui Carol.

Toată presa italiană slăvește memoria regelui Carol și salută pe noui suveran.

Roma. — Ziarele italiene continuă a încina articole și necrologii Regelui Carol, tălmăcind în scrierile lor surpriza dureroasă ce această moarte neașteptată a produs în Italia întreagă ca și adâncile păreri de rău pentru disperația acestui Luceafăr al politicii internaționale.

Zarul „L’Italia” scrie: Regele Carol a adus România la apogeu puterii și prestigiului său.

„Nazione” zice că puținilor suverani li revine lauda de a fi cîrmuit aproape de o jumătate de veac destinele unui neam cu atâtă înțelepciune în vederi, cu atâtă izbândă în acțiune, cu o linie de conduită aşa de consecventă, dreaptă și nestrămută.

„Giornale di Sicilia”: Carol I al României a fost și va trece în istorie sub denumirea de întemeietorul Tărei sale.

„Secolo XIX”: Pe Carol I istoria îl va pomeni cu numele de „Carol cel Mare”.

„Matino”: Regele care dispăre a avut meritul de a face din România ca un dreptar al politicei balcanice, ca un arbitru al politicei orientale. Multumită spiritului superior al Hohenzollern-ului român, statul său ajunsese a fi legătura cea mai sigură între Occidentul și Orientul Europei.

„Resto del Carlino”: Făuritorul României moderne a unei Români puternice, fericite și stăpână pe destinul sale, a trăit ca un sfânt. Numai virtuțile sale de om au putut egala calitățile sale de Suveran.

Toate celelalte gazete fără nici o deosebire sau excepție dela foile catolice la organele re-

dar suferințele și realitatea vindecă! sfârși el răzând.

Eu insinuai cu oarecare grijă:

„Probabil că te dor tare picioarele și încă n’ai mâncat.

— Nu ești sincer, îmi răspunse el strângându-mi mâna.

Ploaia monotonă sună dulce deasupra noastră.

„Prietene, îi zisei eu incet; câteodată judecata e dușmanul oamenilor”.

El tăcu o clipă privindu-mă, apoi îmi răspunse bland:

„Copilării! Toate sunt desertăciune, cum zice înțeleptul eclesiast.

— Adevărat, afară poate de veacurile de suferință ale marilor multimi, de inconștientele jertfe pentru un nelămurit mai bine al zilelor viitoare. Această inconștientă afirmare a unui nefericit popor poate nu va fi fost pierdută zădarnic în veacul ce vine...

— La ce folos? Oare suferința nu picură în ora aceasta veninul îndoelii în toate inimile?”

Tăcurăm o vreme amândoi, ascultând murmurul taberei să al ploii. Alături în cort, la un foc viu, ordonanța se năcăjea să frigă un pui. Camaradul meu urmări cu mare interes un răstimp această importantă operație, apoi își schimbă gemând locul și-si aprinse încă o țigără.

Un soldat scund, bărbos, voinic și bine legat se înfățișă deodată în deschizătura cortului. Salută c'un glas gros:

publicane și socialiste, vorbesc cu cea mai mare simpatie și admirație de ilustrul decedat ca de un spirit politic și diplomatic strălucit slujind întodeauna propășirei, fericirei și mărirei poporului său.

Presă italiana își arată dorința ca noul rege al României să fie un vrednic urmaș al celui dispărut și ca în criza actuală care încearcă așa de adânc conștiința națională a neamului român, Ferdinand sprijinindu-se pe interesele poporului său, va adăuga o nouă pagină de înțelepciune politică la istoria României contemporane.

Ziarul „Idea Nazionale” a interviewat pe mai multe persoane politice ale statelor balcanice a-supra urmărilor moartei regelui Carol I.

Ministrul Serbiei crede că aceasta nu va aduce o schimbare imediata în politica României, dar după cât se pare, noul rege va consimți să acorde o mai mare libertate partidelor politice și guvernului.

Aceeașă părere o manifestă și un eminent diplomat grec dela Roma, care adaugă că opera regelui Carol I pare a fi ursă să-i asigure României un rol precumpărător în actuala situație balcanică. Cu toate acestea, moartea sa nu va pricina nici o schimbare în politica țării românești. Un personaj bulgar a declarat că România a pierdut în regele Carol I mai mult decât un rege, ea a pierdut pe un cîrmuitor de seamă, căruia îi datorește situația sa așa de avantagioasă. Regele Carol I se bucura de multe simpatii și în Bulgaria. Prin dispariția sa, se va simți lipsa unei mari puteri morale, atât de necesară menținerii echilibrului. Acelaș personaj și-a exprimat credința că după cum toată lumea e convinsă, România va păstra neutralitatea sa în veghe și în arme. El nu crede că există în România un curent popular puternic și bine încheiat pentru un răsboiu imediat și cu proporții mari, dar că de rezultatul luptei dela Cracovia, ce se aşteaptă cu nerăbdare va putea să depindă și atitudinea ulterioară a statului român.

Ziarul „Idea Nazionale” după ce publică aceste păreri, afiră că acum mai mult ca oricând se resimte necesitatea de a se strângă legăturile de prietenie între Italia și România. (A. T. I.). \*

**Roma.** — Prefectul palatului, ducele Bore Adolme a prezentat domnului Ghica la legătura română condoleanțele suveranului Italiei pentru moartea regelui Carol.

Toate ziarele din provincie au articole, în care exprimă regretul adânc pentru personalitatea dispărutului rege și afirmă legăturile de

simpatie și afinitate de rasă și solidaritate de interes dintre Italia și România, făcând urări călduroase pentru viitorul noului rege.

#### Condoleanțele familiei regale italiene.

**Roma.** — Majestățile Lor Regale, Regina și Regina mamă a Italiei au telegraflat condoleanțele Lor direct Majestăților Lor Regele Ferdinand, Regina Maria și Regina văduvă Elisabeta. (A. T. I.)

#### Presă turcă și moartea regelui Carol.

**Constantinopol.** — Știrea moartei regelui Carol a pricinuit în toate cercurile oficiale, în toate clasele societății și în public foarte sincere regrete. Presă este unanimă să releveze importanța evenimentelor momentelor actuale și spune că pierderea este ireparabilă pentru România, care datorește reposatului toate progresele săvârșite. Ziarele laudă în special prudența aliată cu energie a Suveranului.

#### Voci din presă greacă.

Toate ziarele consacră articole elogioase memoriei defunctului rege, exprimând simpatii pentru România.

Ziarul „Embros” zice: moartea regelui Carol vine în clipa cea mai grea pentru România, Regele înțelept și moderat, era pentru România un sprijin puternic în perioada actuală, atât de agitată. De 40 de ani în fruntea regatului, grație succesorilor sale militare și politice a parvenit să lărgescă granițele țării, dând regatului un loc precumpărător printre statele balcanice. Această preponderanță a fost vădită prin tratatul din București, când s'a scris cea mai frumoasă pace a istoriei României.

Interesul arătat Greciei în această perioadă, i-a atras amicizia și recunoștința elenismului. Se crede că moartea regelui Carol nu va influența asupra politicii României, dar suntem fericiti a gândi că chiar dacă o schimbare ar avea loc, cumintenia și virtuțile noului rege sunt chezăsie că România nu se va depărta de calea intereselor ei.

Toate celelalte ziare consacră articole defunctului rege. Unele ziare au apărut îndoliate.

#### Condoleanțele Papei.

**Paris.** — Zairul „Osservatore Romana” anunță că de îndată ce Papa a aflat stirea morții Regelui Carol, a telegraflat episcopului catolic din București, să prezinte condoleanțele sale regelui Ferdinand, familiei regale și guvernului român. (Havas).

„Trăiți, domnule locotenent!

— Ce este? îl întrebă tovarășul meu.

— Trăiți domnule locotenent, am venit să vă raportează că făina de poposoi nu se poate da dela provizionare decât peste trei ceasuri....

— Vra să zică, oamenii nu pot mâncă până la tuncii.

— Da, domnule locotenent.

— Poftim... mormură cu înțeles către mine locotenentul T. Apoi își răsuci capul într-o parte, ca să poată privi mai bine față soldatului. Tu ești, Macovei? întrebă el, cu glasul lui miniat par că.

— Da, eu sunt, domnule locotenent, să am venit să vă raportează.

— Bine, mi-ai raportat. Ce este de făcut.

— Apoi nimic, domnule locotenent. Omânca mai târziu.

— Așa este.... răspunse zimbind tovarășul meu. Bine! — Si 'ndată îmi adăugi repede, în frântuzeste, pe când oșteanul sta încă lângă foc, ca o stană așteptând. — Știi cine e omul acesta? — Si, la gestul meu de nedumerire, urmă cu viciozitate: E un dezertor. A fugit acum 11 ani și s'a așezat în Bulgaria. Acolo s'a insurat, s'a gospodărit și se pare că afacerile îl mergeau destul de bine. Când s'a sunat mobilizarea a trecut dincoace și s'a prezentat la corp.

— Hm!

— Intr'adevăr, e ciudat, zise el pe gânduri. — Macovei!

— Ordonati domnule locotenent.

— Ia stai cîtea, Macovei, și fă-ti de îci o tigără....

Foarte înveselit soldatul se așeză pe vine în deschizătura cortului și se puse să răsucescă cu mare luare aminte o tigără foarte groasă:

„Fac și eu ca dintr'a altuia...“ zise el râzând.

In tresăririle focului, îi vedeam ochii scăpare și fata bravă și energetică. Locotenentul T. urma să-mi vorbească frântuzeste, pe când Macovei părea că ne asculta, privindu-ne puțin plezis.

„Un dezertor poate fi un om sincer, energetic și iubind libertatea.... îmi spuse camaradul meu. Nu mi se pare ciudat că a fugit pe un tărâm străin; numai mă mir că s'a întors...“

Eu tăeam, urmăind mișcările soldatului.

„Stiu eu ce grăiti dumneavoastră, domnule locotenent, ochi Macovei după ce petrecu foia pe vîrful limbii.

— Da ce, Macovei, tu pricepi limbi străine?

— Nu pricep nemtește, domnule locotenent, dar se vede că grăiti de întâmplările mele...“

Se intinse spre foc, apucă un vreasă aprins, își vîrni tigara și nasul în el, apoi trase un fum cu adâncă mulțumire, oftând.

„Plouă! vorbi el. Ne mai răcorim de atâtă arsătă...“

— Adevărat! îi răspunse locotenentul T. Apoi adăoga cu voce prietenosă: Ia spune, Macovei, cum a fost cu tine, ca s'audă și prietenul acesta al meu....

## Di San Giuliano.

1852 – 1914.

Arad, 20 Oct.

Moartea marchizului Di San Giuliano, ministru de externe italian, întâmplată Vineri, în 16 Oct. n., e o gravă lovitură pentru viața publică a Italiei. Cu moartea lui Di San Giuliano dispare de pe arena politică o personalitate a diplomaților moderni, care a luat parte activă la regularea chestiilor politice mondiale și care și-a eternizat numele în istoria acestor zile agățate.

San Giuliano a fost un distins bărbat de stat care pe lângă că era un mare patriot mai era considerat obiectiv și pe baze reale către fericirea Italiei. Era un aderent și propagator entuziasmat al triplei alianțe. El a adus mari loialități patriei sale în chestiile externe de importanță vitală.

Cel mai serios gând al vieții lui a fost reglarea problemei Adriatice. În acest punct se poate spune că el a căutat totdeauna o înțegere pacnică cu monarhia noastră. Astăzi a dovedit-o San Giuliano mai ales în chestia Albaneză.

San Giuliano a fost un bun cunoscător al Albaniei. Scrisurile lui politice și economice despre Albania au stârnit mare senzație. Mai târziu aceste lucrări au servit ca bază programului de acțiune a Italiei în Albania. În actualul răsboi mondial San Giuliano a fost un stâlp puternic al neutralității Italiei.

În 1910 fu numit ministru de externe în cabinetul Iuzatti. De la începutul carierei sale diplomatică el deveni aderentul triplei alianțe. Trăia în bună prietenie cu cont. Aehrenthal, fostul ministru de externe al monarhiei.

În primăvara anului 1912 el pregăti în mod norocos expediția Italiei în Tripolitană. Lungile tratative pe care el le avea cu Poarta relativ la interesele patriei sale în Tripolitană au eşuat și, în consecință, Italia fu silită să rezolve cu arma conflictul între ea și Turcia.

Din cauza răsboiului balcanic, răsboiul Tripolitan se termină repede. Pacea încheiată la Ouchy asigură Italiei un succes strălucit. Parte-leului în obținerea acestui succes se revine că drept lui San Giuliano, calmul și laboriosul diplomat italian.

In cursul răsboiului balcanic s-au îscăzut nenumărate între monarhie și Italia, relativ la chestia posesiunile Scutarilor și a stabilirei autonomiei Albaniei, dar grație prevederii și înțelepciunii marchizului San Giuliano, ambii aceste chestii au găsit o rezolvare norocoasă.

Soldatul clatină ușor din cap și se cinde mai bine la intrarea cortului. Jumătate de o braț și stătea în umbră și jumătate era lumină de zbaterile focului.

„Apoi cum să fie, domnule locotenent, vorbi el simplu. Eu se chiamă c'am dezertat — în primăvara asta au trecut unsprezece ani...“

— De ce aidezertat Macovei?

Apoi de ce, domnule locotenent? pentru că eu trăiesem în munte fără griji, tocmai pe unde Trotoșul e ca un pătrâias. Acolo, eu, cu oile și cu soții mei... Văd eu muștru, văd bătăi... Ze am mai fost eu la păsunat prin Dobrogea și prin Bulgaria. Hai să mă duc, că pe unde m'oi duc, n'am să pier... Am avut eu așa o groază de milicie! Si m'am dus. Acu m'am aşezat eu într'un sat care se chiamă Calipetrov. Am muncit eu, m'am purtat bine și am putut agonisi ceva. Mă și insurată acolo.

— C'o Bulgară?

— Firește: iniția omului nu se uită la asta. Am cumpărat și pământ. Si petreceam eu bine într'un fel, numai se chiamă că eram străin într-o Bulgaria. Gospodar, gospodar bun eram, învățasem eu de capul meu să o leacă de carte.

— Carte românească?

— Da, domnule locotenent. Voi am să maștiu ce se petrece prin lume și pe la frații mei de care m'am despărțit.

— Iți părea rău?

— Iți părea, domnule locotenent, că aşa pe semne neamul nostru legat cu blâstăm de

Marchizul Di San Giuliano s'a născut în 10 octombrie 1852 în Catania, din familie aristocrată italiana. Terminând studiile juridice în anul 1876 devine sindaco-ul Cataniei. Timp de șase ani cănd condus chestiile Cataniei prin activitatea sa San Giuliano atrase atențunea cercurilor politice. În anul 1892 Tânărul aristocrat fu ales deputat. După cinci ani de activitate în politică fu numit secretar și stat al ministerului de comerț în cabinetul Solitti. După ce dinisionă, regele îl numi membru al Senatului. În anul 1906, la conferința dela Alciras fu numit alături de bătrânul Visconti Vesta, delegat al Italiei. În iarna acelui an fu numit ambasador la Londra, unde rămase până în anul 1910, apoi după căderea lui Tittoni i se oferi postul de externe în cabinetul Luzatti.

## Răsboiul.

### Ofenziua în Galicia.

**Budapestă.** — Dela cartierul principal se anunță: În luptele ce sunt în cursere spre est de Chyrow și Przemysl, am câștigat alătării mari rezultate. Mai cu seamă lupta dela Mizyniec a fost foarte înverșunată. Dușmanul era ocupată înălțimea Magiera și ne făcea greutăți în înaintare, dar trupele noastre au toate aceste sprinjinte de artillerie a cucerit pâna ameazi înălțimile. Spre nord dela Mizyniec am apropiat foarte tare de dușman. Dela Przemysl spre est am înaintat până la Medyka. Dela noastră dela sud a respins atacurile reale ale dușmanului incercate în cursul noptii, și cu seamă împotriva înălțimilor ce se ridică pe sud-vest dela Stary-Sambor. În vîile Sryj Swirca trupele noastre înaintează, luptând neîntrerupt. La râul San a continuat Duminecă în întreagă ziua. Lăsându-se noaptea dușmanul să atacă trupele noastre, care au trecut râul Iuntrile, dar a fost respins. Cavaleria austro-ungară-germană a respins în Galicia rusă până dincolo de Sochaczewo cavaleria română, care a incercat să spargă rândurile, astre spre vest dela Varșovia. — Generalul Höfer, locuitorul șefului statului major, (Biroul de presă al guvernului.)

### Împresurarea Varșoviei.

**Berlin.** — Lupta dela Varșovia, după cum scrie „Daily Mail” a fost o mare surprindere pentru Ruși. Conducătorii armatei rusești au de credință, că lupta se va desfășora în judecătirea Cracoviei. — După informațiunile ziarului „Östliche Zeitung” împresurarea deplină a Varșoviei e iminentă. Rușii se tem că va renunța la mijurarea aripei lor dela sud.

**Stockholm.** — „Svenska Dagbladet” anunță din Petersburg: După cum scrie corespondentul din Varșovia al Agenției Reuter în cursul activității de până acum a armatei germane, cea mai mare pagubă a pricinuit-o artilleria germană. Case și sate întregi au fost incendiate de granatele și șrapnele Germanilor. Germanii explorează pozițiile artilleriei rusești cu ajutorul aeroplanelor, cari când sosesc deasupra unui tun rusesc, dau signal cu puternice suierături de sirena. Un aeroplân german trimis pentru recunoaștere a fost împușcat în apropiere de Varșovia. Luptele se dau în aşa apropiere de Varșovia, încât ofițerii ruși, schimbându-se de duc pentru câteva ore în oraș ca să se recreeze și apoi se reîntorc iar în linia de foc.

### Respingerea Francezilor la Lille.

**Berlin.** — Statul major comunică: Dela cartierul principal a sosit în 19 cor. înainte de ameazi următorul raport: Trupele noastre au respins atacurile încercate de dușman în ținuturile ce se întind spre vest și nordvest dela Lille. Francezii au avut pierderi mari. Pe câmpul de răsboi din est situația nu s'a schimbat. (Biroul de presă al guvernului.)

### Lupte pe Marea-Neagră.

**Sofia.** — Lui „Utro” i se telegrafiază din Varna: Duminecă seara pe la orele 8 și jumătate au sosit în fața portului dela Varna vasele Goeben și Breslau. Remoșerul comandantului portului a fost chemat prin semne optice să se apropie. Remorșerul apropiindu-se un ofițer de pe bordul unui crucișător a întrebăt în limba turcească, că nu s'a arătat cumva în cursul zilei vase de răsboiu străine. Bulgarii au răspuns că n'au văzut nici un vas străin. Cele două crucișătoare care poartă acum numele Mithylene și Sultan Selim, au plecat cu viteza mare. Mithylene a venit din portul român dela Sulina unde s'a dus, pentru că să aducă la Constantinopol vapoarele germane Leros și Eros, cari, isbuinind răsboiu au fost constrânse să rămână în portul român. (Pol. Hir.).

**București.** — Din Constanța se telegrafiază că pasagerii vapoarelor de pe Marea neagră au adus prima veste despre desfășurarea luptei între flota rusească și cea turcească. Știrile mai recente confirmă veste și se afirmă că și Sâmbătă s'au mai auzit încă bubuiturile tunurilor.

### Succesul Germanilor la Ypern.

**Viena.** — „Sonn und Montagszeitung” primește din Berlin: Ziarele din Rotterdam anunță că Germanii au alungat pe Francezi din pozițiile lor dela Ypern.

### Tulburări în Egipt.

**Constantinopol.** — Englezii au încercat să desarmeze trupele egiptiene. Acestea însă nu s'au supus, ci s'au opus cu armele. Au fost omorâți din ambele părți 150 de oameni. Ciocniri sângeroase au avut loc între Englezi și Egiptieni și în Alexandria. Englezii s'au văzut constrâni să le lase Egiptienilor armele. Dintre soldații din India, aduși de Englezi în Egipt dezertează foarte mulți. Ciuma face dealcum mari ravagii în rândurile lor.

### Cercurile din Berlin și regele Ferdinand I.

**Budapestă.** — „Pester Lloyd” primește din cercuri hotărâtoare dela Berlin încredințarea, că acolo moartea regelui Carol I, n'a produs de loc îndoilei în ceeace privește viitorul. Acele cercuri sunt convinse, că nici moștenitorul tronului, nici factorii responsabili din România nu se gândește să subordoneze fără de garanții sigure pentru viitorul statului român scopurilor urmărite de tripla înțelegere. Noul rege va umbla pe drumul croit de unchiul său și va avea în vedere numai adevăratele interese ale statului român. Garanția în privința aceasta e în mare grad chiar personalitatea nouui domitor, care cunoaște adevăratele intenționi ale Germaniei. Cercurile din Berlin au deci cea mai deplină incredere în regele Ferdinand I.

### Nimicirea unui submarin englez.

**Berlin.** — Agenția Wolff publică următorul comunicat oficial: In 18 Octombrie am nimicit într'un port german din Marea nordică submarinul englez „e 3”. — Bencke, amiral, șeful statului major al marinei germane. (Biroul de presă al guvernului).

### Inaintarea Germanilor în Rusia.

**Berlin.** — Cartierul principal anunță în 18 Octombrie înainte de ameazi: Pe câmpul de răsboi oriental trupele noastre înaintează spre Lyck. Lângă Varșovia și spre sud dela Varșovia lupta continuă.

In 19 Octombrie situația nu se schimbă.

### Apărarea canalului Suez.

**Berlin.** — Ziarul „Matino” anunță că acum 14 zile s'a ivit la 20 chilometri depărtare de granița egipteană un corp de cavalerie turcească. Guvernul englez a dat ordin ca să se ia măsuri pentru apărarea canalului Suez. In mijlocul canalului staționează un crucișător englez, gata pentru orice eventualitate.

### Venîzelos va călători la Petersburg.

**Budapestă.** — Corespondența budapestană primește din Copenhaga: O telegramă din Atena

— Mai fă-ți o țigară, Macovei...” zise încet camaradul meu.

Soldatul se pleca asupra tabacherei și eu îi observam cu luare-aminte lumina vulturească a ochilor, în zbaterile flacărărilor de găteje. Tăceam; ordonația sta la doi pași, cu puiul deasupra jarului, uitat par că; și ploaia țărăia mărunt în juru-ne. În umbra cortului tovarășul meu oftă, apoi imi căută mâna dreaptă și mi-o strânse încet și prelung. Nu-i vedeam ochii, căci își ferise și el capul, ca și mine, din bătaia lunii.

(„Fl.”).

Mihail Sadoveanu.

### A VIZ.

Abonații restanțierii cărora li s'a sistat deja expediarea ziarului sunt rugați să-și achite restanțele. Cei ce doresc să continuăm a le trimite ziarul, binevoiască a ne trimite pe lângă restanță ce li s'a comunicat și abonamentul anticipativ pe cel puțin 1 lună, fără de care plată nu se trimite nimănui ziarul.

Ne adresăm totodată și acelor prea stimi, abonații, a căror abonament a espirat acum cu finea cvartalului, rugându-l, să nu ulte a ne trimite abonamentul pe nouv cvartal Octombrie—Decembrie, pentru ca și noi să le putem trimite ziarul fără intrerupere.

ADMINISTRAȚIA.

acasă s'am zis așa muerii: — Măi nevastă, eu am să mă duc undeva, departe... Iacă hârtiile; ai la bancă atâtea și atâtea parale; ai cu ce trăi. Dacă vezi că nu mă mai întorc, să știi că nu-i bine: pun pe preot să mă pomenească și să ceară dela Cel-de-Sus iertare pentru toate căte am păcatuit. Iar se poate să-ți trimet răvaș să vîi unde ou fi eu, în altă parte de lume!... S'am măngăiat-o eu s'am sărutat-o, — și ea plângea: că ea nu vrea să știe de părinți și frați, că ea nu mai pe mine mă știe de părinte și frate... Ce să fac? am lăsat-o, s'am venit într'o întărire, domnule locotenent. Nu se putea altfel: se cheamă că România noastră porneau răsboi cu Bulgaria. Apoi eu cum?... Eu știi? Mi-a venit mie așa s'am făcut-o și pe asta așa cum trebuie... Da'am făcut bine.

— Si cu nevasta cum rămâne, Macovei? îl întrebai eu ferindu-mi ochii din lumină.

Apoi i-am scris că viau, domnule locotenent. Acu mă duc se chiamă tot în țara mea, că văd că am câștigat dela Bulgari ținutul acela. Si satul meu e dela Silistra cale de-un ceas... I-am scris eu nevestei: Să știi, Anică (eu așa-i zic), să știi, Anică, că mă întorc, s'am să fiu eu primar la Calipetrov. S'am trimis un răspuns și lui bai-Stoian cu care m'am tot clănținit eu și care se tot fudulea.

I-am zis așa: Bai Stoene, dacă vrei să trăești bine cu noi, să-mi păzești tu oile mele... Asta-i.

na anunță că primul ministru va călători în cele mai apropiate zile la Petersburg, pentru ca să-l viziteze pe ministrul de externe al Rusiei, Sanow.

#### Concedierea landsturmului german.

Berlin. — In unele regiuni industriale vor fi acum concediați, spre a se întoarce la căminul lor, în scopul de a fi menținută activitatea fabricelor toti ceice aparțin landsturmului neinstruit și au împlinit vîrstă de 30 ani.

## Pentru voinicii noștri.

#### Tindeți mână de ajutor fiilor voștri.

*Curând după decretarea mobilizării generale, „Crucea Roșie” din Arad și-a început activitatea-i laudabilă de a întâmpina, ziua și noaptea cu mâncări gustoase și cu băuturi răcoritoare măle de voiniți cari în cîntece duioase și împodobiti cu flori mergeau voioși spre câmpul de luptă.*

*Ori de câteori publicul arădan mergea la gară pentru a întâmpina și saluta pe voinicii noștri, vedea cu bucurie cum membrele „Crucei Rosii”, dame și domnișoare cu cortele încărcate de mâncări, tigări prăjitură etc., alergau de-a lungul vagoanelor îmbinind tuturor voinicilor merinde pentru calea lungă.*

*Dar nu numai atât.*

*De vre-o lună și mai bine s'a deschis în str. Zrinyi, palatul Bohus, un atelier de croitorie a „Crucei Rosii”, care proovede gratuit cu albituri (rufe și albituri pentru pat) toate spitalele militare din Arad. De peste o lună de zile mănușele gingeșe ale cătorva domnișoare din elita Aradului de dimineață până seara croiesc și coase albituri pe seama voinicilor noștri.*

*Atelierul acestor laborioase „lucrătoare” este condus cu admirabilă pricere de dna Billich Miklósne, ajutată nu cu mai puțină pricere de grăioasa dșoară Walder Szerus.*

*Când relevăm meritul acestor amabile conducătoare și harnice lucrătoare ale menționatului atelier, ne adresăm către on. public românesc din comitatul Arad și din celelalte comitate învecinate rugându-l să contribuie cu ce poate, până albă, perini, albituri pentru pat, rufe (cămeșii, pantaloni albi), ciorapi de iarnă, bonetă (căciulă) de iarnă, cămași tricot, etc. pe seama voinicilor noștri aflători pe câmpul de luptă.*

*Binevoitoarele daruri, cari ar fi de dorit să fie cât de multe și mari, să se trimită la adresa: Vörös keresz varroda, Arad, Zrinyi utca (Bohus palota).*

## INFORMAȚIUNI.

Arad, 20 Octombrie 1914.

**Darul regelui Ferdinand al României.** Majestatea Sa regele Ferdinand a adresat lui Ion I. C. Brătianu, președintele consiliului de ministri și ministrul de răsboi, următoarea scrisoare:

*Scumpul Meu președinte al consiliului, Poporul român a făcut regelui Carol ! o înmormântare vrednică de Marele și mult iubitul său Suveran.*

*Mișcat până în adâncul sufletului Meu de această impunătoare mărturisire a sentimentelor Tării, vă rog ca în numele îndureratei regine Elisabeta și al Meu să arătați cât de viu suntem miscați și recunoscători pentru această dragoste, care singură a putut, întrucâtva, alina mâhnirea Noastră.*

*Urmând pilda ce Mi-a lăsat Fericitul întruveșnică amintire, și dorind și Eu să aduc un prinos de venerație memoriei Sale, dăruiesc un fond de un milion lei pentru înființarea la Iași a unui orfelinat de fete, care va purta numele neuitatului Meu Unchiu. De asemenea mai dăruiesc două sute de mii de lei în folosul fondului invalidilor armatei.*

*Vă rog să primiți, Scumpul Meu Președinte al Consiliului, împreună cu recunoștința Mea cea mai adâncă, încredințarea viei mele afecțiuni.*

FERDINAND.

București, 3 Octombrie 1914.

**Amnistiere în România.** Regele Ferdinand a semnat alătării următorul decret:

Art. 1. — Dezertorii și nesupușii, ale căror clase sunt în rezervă și miliții se amnestiază pe data decretului de față.

Ei se pot reîntoarce la căminele lor, trecându-se în elementul corăspunzător vîstei.

Art. 2. — Dezertorii și nesupușii ale căror clase sunt în completare sau sub arme se amnestiază pe data decretului de față.

Ei sunt datori a se prezenta la corporile și serviciile lor pentru a-și îndeplini obligațiile militare, potrivit legei, trecându-se apoi în elementul corăspunzător vîstei.

Art. 3. — Cădărânații pentru delictele de dezertare sau nesupunere la legea pentru recrutarea armatei se grațiază pe data decretului de față.

Ei se vor trimite corporilor și serviciilor cărora aparțin pentru îndeplinirea obligațiunilor militare potrivit legei.

Art. 4. — Sc iartă de pedeapsă:

Totii cei osândiți la muncă silnică pe viață, cari în trecut au beneficiat de comutare sau reducere de pedeapsă, precum și cei osândiți la muncă silnică pe timp mărginit și cari mai au de făcut, atât unii cât și alții, cel mulți doi ani din pepeapsa lor;

Toți cei osândiți la recluziune și cari mai au de făcut cel mult un an din pedeapsa lor;

Toți cei condamnați la închisoare până la trei luni.

Art. 5. — Se reduce jumătate din pedepsele ce au de făcut, condamnaților la închisoare pe un timp mai mare de trei luni.

Art. 6. — Nu vor beneficia de aceste iertări și îndulciri de pedepse condamnații pentru lovirea și insulta superiorilor.

Art. 7. — Ministrul nostru secretar de stat la departamentul de răsboi este însărcinat cu executarea decretului de față.

Dat în București la 3 Octombrie 1914.

(ss) Ferdinand.

**Dela graniță.** Ni se scrie din Ogradena:

Mai jos vă fac cunoscut întâmplările dela graniță noastră cu Serbia, din Orșova până la Berzasca, la cari am fost martor ocular.

In Orșova, aproape în fiecare săptămână Sârbii bat cu tunurile; însă mai ales acolo unde observă că sunt tunurile noastre și în stațiunea căii ferate, cam pe lângă fabrica de petroleu. Până acum în fabrica de petroleu nu au lovit plumbii din tun. Pagube în oameni fac foarte puține. Cu deosebire cazuri de moarte sunt foarte puține. Trenurile noastre nu pot umbla până la Orșova din cauza pușcăturilor de tun a Sârbilor, ci merg numai până la Topileți. Dela Orșova până la Ogradena e liniste. La Ogradena, lângă Ostrov, au fost și 2 vapoare sârbești, prinse de ale noastre. La aceste vapoare au bătut Sârbii cu tunurile până ce le-au aprins pe toate. Acum sunt numai niște ruine în marginea Dunării. Dela Ogradena în sus până la Sfinția nu e nici o ciocnire. Ai noștri văd soldații sârbi pe partea lor, pe lângă Dunăre, și Sârbii iarăs văd pe soldații noștri pe partea noastră, dar nu schimbă focuri de pușcă. Soldații pe aici sunt mai mulți Români. Dela Sfinția până la Berzasca foarte des se ciocnesc, adeca împușcă cu puștile soldații noștri și cei sârbi de peste Dunăre. Soldații sârbi împușcă și după trăsurile noastre. Insă foarte rar nimereșc câte un om. Cazuri de moarte sunt foarte rare.

Soldații noștri, mai ales cei dela jandarmerie, cari sunt pe aici, sunt cam dela 30—42 de ani. Trăiesc bine de mâncare. Bani încă capătă cam o coroană la zi, afară de vipt. Haine au bune.

In Orșova au slujit luna lui Septembrie o parte de soldați cu hainele lor. Însă acum sunt îmbrăcați toți în uniformă de vânători. Mai sunt puțini și în haine vânătoare, cum au fost până acum la honvezi. — Z. M.

**D. colonel D. Florianu trecut la penzie.** Maj. Sa monarhul nostru a dispus preagrătoarea la penzie din cauze sanitare — la cernere proprie — a dñi colonel Dionisiu Florianu dela reg. de inf. 33. Din acest prilej i s-a conferit dñi colonel Florianu ordinul Coroanei de ter clasa a 3-a, fără taxă.

**Ce contribuție cere Germania belgienilor?** Se telegrafiază din Londra că totalul contribuției de răsboiu impusă până acum de Germani Belgenilor, ar fi de un miliard două sute milioane de franci. (A. T. I.).

**La funerarile regelui Carol la Curtea de Argeș a participat — precum se anunță din București — și o delegație a Românilor din Ungaria și Transilvania, compusă din membrii comitetului național român, anume, deputații Dr. Stefan C. Pop, Dr. Alexandru Vaida-Voevod, Vasile Goldis, Dr. Voicu Nițescu, directorul ziarului „Gazeta Transilvaniei”, Dr. Aurel Vlad și prof. Const. Nedelcu, corespondenți ai ziarelor românești și germane din monarhie.**

## Ultima oră.

#### ALUNGAREA RUȘILOR PESTE CARPAȚI.

Budapesta. — Ieri dimineață la orele 6, trupele noastre au intrat în Körösmező. Trupele din aripa stângă înaintează cu o lățenie de 10 m crezut. Azi înainte de ameza pe la orele 10 trupele noastre pornind de aici și desvoltându-se în linie de bătale au început să-i strângă pe Ruși spre pasul Tatarului, unde au lăsat poziție.

#### REGELE BELGIAN PE INSULA GUERDSEY.

Viena. — „Tageblatt” primește dela corespondentul său de pe câmpul de răsboi din Franța stirea că regele Belgiei împreună cu guvernul său s'a mutat pe insula Guerdsey, care i-a fost cedată de Anglia, pe vremea când va fi răsboiul.

**RUPERA RELAȚIILOR DIPLOMATICE INTRE PORTUGALIA ȘI GERMANIA.** Roma. — După o telegramă din Londra, Exchange Telegraph a primit din Lisabona său că ambasadorul german a părăsit capitala Portugaliei împreună cu personalul ambasadei să cindu-se la Madrid.

Berlin. — Supușii portughezi părăsesc cu toții teritoriul german. (A. T. U.)

#### SPERANȚELE GENERALULUI OFFRE.

Geneva. — Stirile parisiene pentru azi sunt pesimiste. Comunicatul comandanțamentului francez spune că rezistența aliaților la Sperren este săbă, iar la Lille se cere cea mai mare circumspectiune, deoarece Germanii pregătesc aci surprize. După părerea lui Joffre peste 5 zile va începe lupta pe întreg frontul, Francei împreună cu bat capul cu contramăsurile Germanilor.

#### AMBASADORUL SEBECO LA PETROGRAD.

București. — D. Sebeco, fostul ambasador rus aci a părăsit capitala călătorind la Petrograd.

#### SUCESUL OFENSIVEI NOASTRE PE MALUL OSTIC AL RÂULUI SAN.

Viena. — Răniții soșiti aici ieri spun, că de acum căteva zile trupele noastre au ajuns la malul ostic al râului San și înaintează victorioase teritorii rusești. La Janow și Andrejew Rusia încercă să opreasca înaintarea trupelor noastre dar în ambele puncte i-am respins, continuându-marsul spre Crasnic.

Berlin. — Operațiunile noastre militare în jurul Varșoviei se progresează favorabil. În curând se va începe bombardarea orașului.

#### TURCIA A INCHIS PORTUL SIRIEI.

Constantinopol. — Poarta a trimis reprezentanților marilor puteri o notă în care le notifică închiderea portului Siriei pentru vasele de răsboiu.

#### REGELE ANGLIEI A RETRIMIS DECORAȚII GERMANE.

Berlin. — Regele George al Angliei a retrimit decorațiile germane.

Redactor responsabil: Constantin Savu.